

GASPARDO MT MARTA MTE MONICA MAGICA



SEMINATRICE PNEUMATICA

Seminatrice pneumatica a dischi ad impiego polivalente per tutti i tipi di seme su terreno preparato o con minima lavorazione.



SEMOIR PNEUMATIQUE

Semoir pneumatique à disques multi-usages pour tous les types de semences sur terrain préparé ou peu travaillé.



PNEUMATIC PLANTER

All-purpose vacuum disc planter for all types of seeds in tilled or semi-tilled soil.



L'MT è l'elemento seminatore che meglio interpreta gli obiettivi della moderna agricoltura, massima resa a costi minimi. Per le sue caratteristiche tecniche, impiega solo organi a rotolamento, offre prestazioni di qualità sia su terreni preparati (semina tradizionale) sia su terreni con minima lavorazione (minimum tillage) o in presenza di residui colturali.

Le principali caratteristiche che lo distinguono sono la velocità di avanzamento superiore alle macchine tradizionali e il controllo costante della profondità di semina, consentita da una coppia di ruote di livello, che comporta una assoluta uniformità di emergenza delle piante.



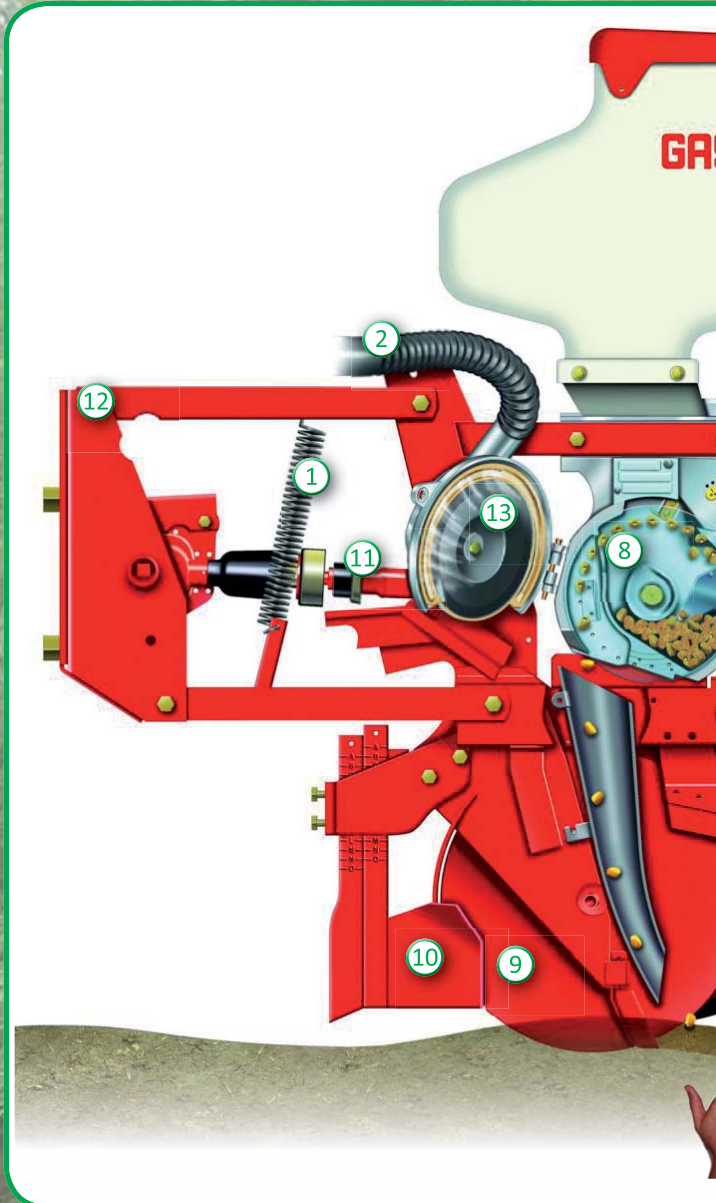
The MT element is the ideal answer to the problems of modern agriculture in which maximum efficiency must be combined with minimum cost. Among the special technical characteristics of the MT is the all roller movement, which offers excellent performance in any soil conditions: tilled (traditional seeding), minimum tillage, or the presence of residue from previous crops.

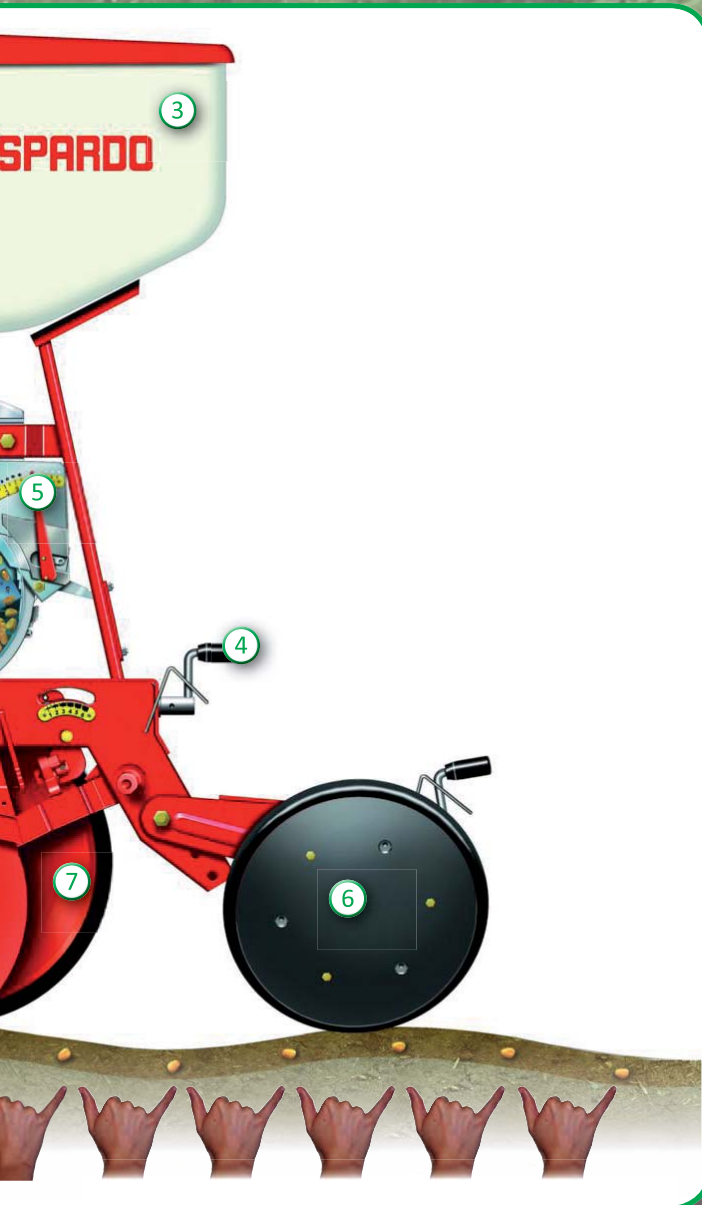
The MT offers a number of advantages with respect to traditional planting machines: these include superior speed and, thanks to the dual levelling wheels, a constant planting depth which ensures that the plants emerge at exactly the same height.



L'élément semeur MT est la machine qui répond le mieux aux exigences d'une agriculture moderne dont l'objectif est le rendement maximum à des coûts minimums. Pour ce qui concerne ses caractéristiques techniques, le semoir MT utilise uniquement des organes à roulement. Il offre des prestations de qualité aussi bien sur les terrains préparés (semis traditionnel) que sur les terrains peu travaillés (travail minimum tillage), mais également en présence de résidus de culture.

Ses principales caractéristiques sont une vitesse d'avancement supérieure à celle des machines traditionnelles, une profondeur de semis constante grâce à une paire de roues de jauge latérale; Par conséquent, les plantes apparaissent sur le terrain de façon uniforme.





PUNTI DI FORZA



- 1 Molla di pressione e/o alleggerimento
- 2 Sgancio rapido dell'elemento
- 3 Tramoggia in plastica - 36 l
- 4 Regolazione della profondità di semina precisa e senza scatti
- 5 Selettore seme in acciaio
- 6 Ruota posteriore di compressione (a "V" in gomma da 2", a "V" in gomma da 1", a "V" in ghisa, Farmflex in gomma Ø 370)
- 7 Ruote di profondità indipendenti con bilanciamento
- 8 Corpo distributore completamente in alluminio
- 9 Disco assalatore Ø 370 con cuscinetto a tenuta a doppia corona di sfere
- 10 Spartizolle regolabile
- 11 Affidabile trasmissione a cardano con disinnesto rapido e sicurezza acustica: manutenzione zero
- 12 Boccole sinterizzate autolubrificanti: manutenzione zero
- 13 Apertura rapida per una facile sostituzione del disco, guarnizione a basso attrito

STRONG POINTS

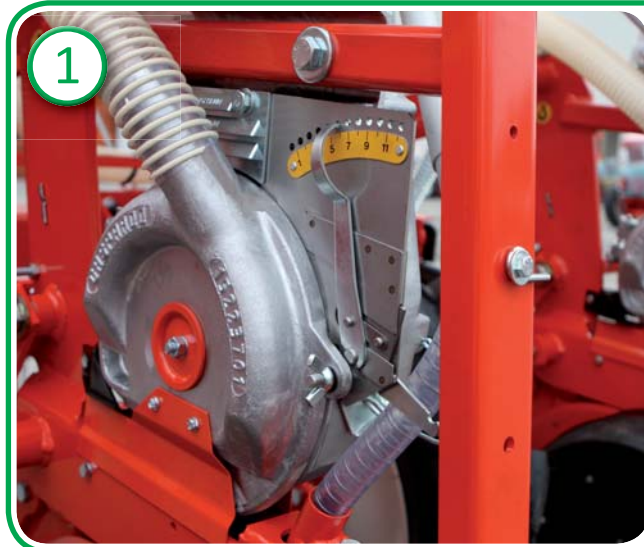


- 1 Pressure and/or relief spring
- 2 Quick release system
- 3 Plastic hopper - capacity 36 l
- 4 Seeding depth adjustment precise and linear
- 5 Stainless steel double eliminator
- 6 Rear press wheel (2" rubber V-wheel, 1" rubber V-wheel, cast iron V-wheel, Ø 370 Farmflex rubber wheel)
- 7 Independent side depth wheels with rocker
- 8 Cast aluminium body
- 9 Ø 370 disc-opener with double row ball bearing
- 10 Adjustable bed leveler
- 11 Reliable quick-release cardan drive with acoustic warning: maintenance free
- 12 Self-lubricating sinterized bushings: maintenance free
- 13 Opens easily to facilitate disc replacement, low-friction seal

ATOUTS



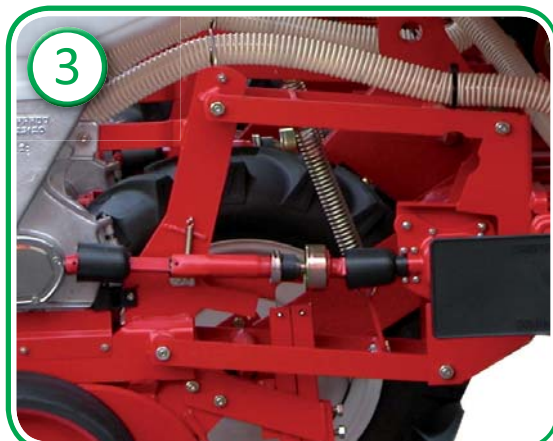
- 1 Ressort de pression et/ou d'allègement
- 2 Décrochage rapide de l'élément
- 3 Trémie en plastique - 36 l
- 4 Réglage de la profondeur du semis: précise et linéaire
- 5 Sélecteur de graine en acier inoxydable
- 6 Roue arrière de compression (en caoutchouc en V de 2", en caoutchouc en V de 1", en fer en V, Farmflex en caoutchouc Ø 370)
- 7 Roues basculantes de réglage profondeur à mouvement dépendant
- 8 Corps distributeur entièrement en aluminium
- 9 Enfouisseur à disque Ø 370 avec roulement à double couronne des billes
- 10 Écarteur de mottes réglable
- 11 Fiable transmission à cardan avec débrayage rapide et sécurité acoustique: aucun entretien
- 12 Douilles frittées autolubrifiantes: aucun entretien
- 13 Ouverture rapide pour un remplacement rapide du disque, joint à faible frottement



- ① Distributore con doppio selettore seme (nella foto colorato in rosso)
- ② Regolazione profondità di semina
- ③ Cardano: trasmissione precisa, affidabile e non necessita lubrificazione e manutenzione
- ④ Boccole sinterizzate autolubrificanti, sotto sforzo emanano particelle d'olio che lubrificano la cerniera
- ⑤ Ruota premi seme in acciaio con raschiaterre in WIDIA per una ottimale germinazione del seme



- ① Distributor with double seed selector (red in the image)
- ② Seeding depth adjustment
- ③ PTO shaft: precise transmission, reliable and requires no lubrication and maintenance
- ④ Self-lubricating sintered bushes, they produce tiny oil particles that lubricate the hinge
- ⑤ Steel seed press wheel with WIDIA soil scraper for a optimal seed germination



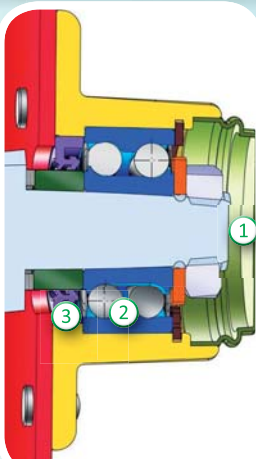
- ① Distributeur avec double sélecteur (rouge)
- ② Réglage de la profondeur du semis
- ③ Cardan: transmission précise, fiable et ne nécessite pas de lubrification et d'entretien
- ④ Cardan: transmission précise, fiable et ne nécessite pas de lubrification et d'entretien
- ⑤ Bagues frittées autolubrifiées, sous effort elles émanent des particules d'huile qui lubrifient le bras de rotation



5

CONFIGURAZIONI DELL'ELEMENTO SEMINATORE - SEEDING ASSEMBLY CONFIGURATIONS CONFIGURATIONS DE L'ÉLÉMENT SEMEUR







① Tappo metallico per proteggere il cuscinetto dalla polvere

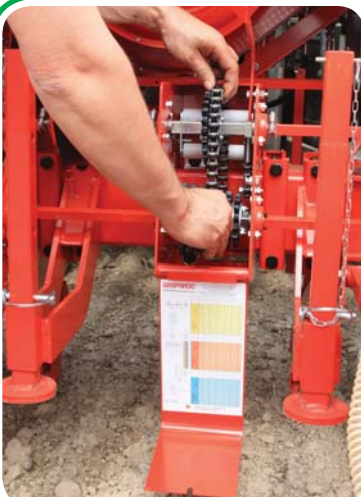
② Cuscinetto a doppia corona di sfere

③ Super Seal per la protezione del cuscinetto dalla polvere

① Bouchon de metal pour protéger le roulement de la poussière

② Roulement à double couronne de billes

③ Super seal pour protéger le roulement de la poussière

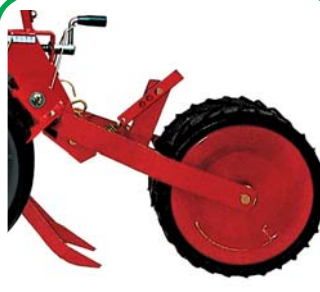


Molteplici sono le configurazioni possibili che consentono di adattare l'elemento seminatore ai diversi terreni e semine. Cambio ad ingranaggi per una semplice e veloce configurazione.

Various configurations are available to adapt the seeding units to different soils and crops. Mechanical gear shift for quick and easy configuration.

Nombreuses possibilités de configuration pour adapter l'élément semeur aux différents types de sols et de semis. Boîte à engrenages pour un changement de configuration simple et rapide.

RUOTE COPRISEME - PRESS WHEEL - ROUES DE COUVREMENT

			
Ruote "V" in gomma da 2" per terreni di medio impasto, anche umidi	Ruote "V" in gomma da 1" per terreni tenaci, anche umidi	Ruote "V" in ghisa da 2" per terreni di medio impasto e tenaci	Ruote Farmflex in gomma Ø 370 per terreni finemente preparati e/o sabbiosi
2" "V" shaped rubber wheel for medium-textured soils, also wet	1" "V" shaped rubber wheel for tenacious soils, also wet	"V" shaped cast iron press wheel for medium textured and tenacious soils	Farmflex rubber Ø 370 mm for finely prepared and/or sandy soils
Roues de tassement "V" en caoutchouc 2" pour sols de composition moyenne, même humide	Roues de tassement "V" en caoutchouc 1" pour sols de composition moyenne, compacts, même humides	Roues de tassement "V" en fonte pour sols de composition moyenne et compacts	Roue de tassement Farmflex Ø 370 mm pour sols finement préparés et/ou sablonneux

SPEEDY SET



M
I
N
I
M
A
X

SPANDICONCIME

FERTILIZER - FERTILISEUR



Il distributore volumetrico **MINIMAX** è facilmente regolabile e consente la distribuzione di fertilizzante a diversi dosaggi mantenendo elevata la precisione distributiva: 50-700 kg/ha.

Regolazione centralizzata, comoda e veloce - SPEEDY SET!



The **MINIMAX** volumetric distributor is easy to adjust and distributes fertilizer at the required doses with accurate rates: 50-700 kg/ha.

Quick, easy and central adjustment system - SPEEDY SET!



Le distributeur volumétrique **MINIMAX** est facile à régler et permet de distribuer le fertilisant à différents dosages tout en maintenant la précision de distribution: 50-700 kg/ha.

Réglage centralisée, rapide et pratique - SPEEDY SET!



Il distributore volumetrico **SOFT FEEDER** dosa con continuità il prodotto senza danneggiare il granulato; l'elemento in gomma silconica e il corpo in plastica sono garanzia di durata elevata e resistenza alla corrosione.



The volumetric doser **SOFT FEEDER** feeds continuously the fertilizer without damages for grains; the element made by syliconic rubber and the plastic body are guarantee of maximum durability and corrosion resistance.



Le distributeur volumétrique **SOFT SEEDER** distribue en continuité le produit sans le endommager; l'élément en siliconai et le corps en plastique sont garantie de longue durabilité et résistance à la corrosion.

MICROGRANULATORE

MICROGRANULATOR - DISTRIBUTEUR DE MICROGRANULÉS



Microdistributore: applicabile a richiesta per la distribuzione di concimi o geodisinfestanti microgranulari.



Microgranulator: installed on request for distributing microdoses of soil seedkillers.



Distributeur de microgranulés: installable sur demande pour la distribution d'engrais ou de produits insecticides en micro-doses.

ASSOLCATORI FERTILIZZANTE

FERTILIZER COULTERS - SOCS D'ENGRAIS



A seconda dei modelli e delle esigenze agronomiche si può scegliere di **localizzare il concime** con **assolcatore a stivaletto** o **doppio disco** o tramite soffiaggio **direttamente nel solco di semina**.



Depending on the seeder version and on **crop requirements**, fertilizer can be placed using the **boot coulter**, the **double-disc coulter** or applying the presser **directly inside the seeding furrow**.



En fonction des modèles et des **exigences agronomiques**, il est possible de **placer l'engrais** à l'aide d'un **soc** ou d'un **double disque** ou bien à l'aide d'un système à soufflage **directement dans le sillon de semis**.



TRAMOGGIA ANTERIORE - FRONT HOPPER - TRÉMIE AVANT



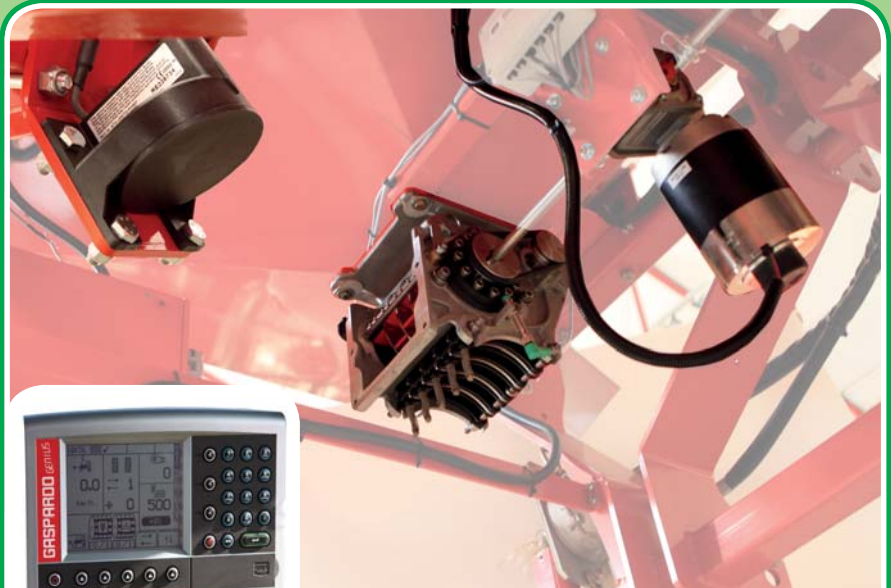
Il dosatore volumetrico GASPARDO abbinato ad un motore elettrico **gestito dalla centralina GENIUS** consente la distribuzione di quantitativi di fertilizzante tra i **40 e 400 kg/ha**.

VANTAGGI:

- Distribuzione del fertilizzante omogenea, **senza ritardi alla partenza e accumuli a fine campo**
- Possibilità di **variare la quantità di fertilizzante erogata anche in corsa tramite GENIUS**
- Elevata **resistenza alla corrosione** dell'intero gruppo distributore
- Grande diametro del rullo dosatore per ridurre il numero di giri ed evitare perdite di carico
- Numero elevato di celle disposte in maniera sfalsata per garantire **un dosaggio costante**
- Costruzione interna senza punti di attrito, per ridurre al minimo lo sforzo
- **Rapido svuotamento e facile pulizia**



Tramoggia frontale PA1 • PA1 Front hopper •
Trémie frontale PA1



GENIUS

Dosatore azionamento elettrico • Electric dosing unit • Doseur à actionnement électrique



The GASPARDO volumetric doser, coupled with an electric motor **controlled by the GENIUS unit**, can distribute fertilizer at rates varying between **40 and 400 kg/ha**.

ADVANTAGES:

- Uniform distribution of fertilizer, **without delays at the start or pile-ups at the end of the field**
- **Fertilizer quantities can be changed during operation by the GENIUS control unit**
- The entire distributor assembly is **highly corrosion resistant**
- Large-diameter dosing roller to reduce the rpm and prevent spilling the load
- Large number of staggered cells to ensure **consistent dosing at all times**
- Internal construction with no points of friction to minimize strain
- **Fast to empty and easy to clean**



Le doseur volumétrique GASPARDO, associé à un moteur électrique **géré par une centrale GENIUS**, permet la distribution de quantités de fertilisant variant entre **40 et 400 kg/ha**.

AVANTAGES:

- Distribution homogène du fertilisant, **sans retard au départ ni accumulation en fin de champ**
- **Possibilité de varier la quantité de fertilisant distribuée également en phase de travail à l'aide de GENIUS**
- **Résistance élevée à la corrosion** de tout le groupe de distribution
- Grand diamètre du rouleau doseur pour réduire le nombre de tours et éviter les pertes de charge
- Nombre important de cellules disposées en décalé pour **assurer un dosage constant**
- Construction interne sans points de frottement afin de réduire au minimum l'effort
- **Vidage rapide et nettoyage simple**



HCS

- Conteggio parziale e totale della superficie lavorata
- Partial and total count of worked area
- Calcul partiel ou total de la surface semée



V1200

- Contaettari
- Allarme controllo semina per fila
- Hectare counter
- Row seeding control alarm
- Compteur d'hectares
- Alarme contrôle semis par rangée

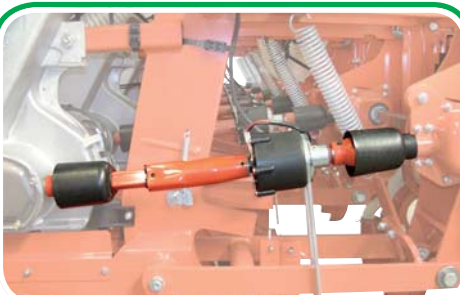


MCE 6000/12000

- Allarme controllo semina per fila
- Densità di semina (numero di semi per m²)
- Area lavorata parziale e totale (ha)
- Distanza di semina (cm) media di tutte le file oppure di ogni singola fila attiva
- **Predisposto per accessorio esclusione file***
- Row seeding control alarm
- Seeding density (number of seeds per m²)
- Partial and total worked area (ha)
- Average seeding distance (cm) for all rows or actual value for current row
- **Preset for mounting row-bypass accessory***
- Alarme contrôle semis par rangée
- Densité de semis (nombre de graines par m²)
- Zone semée partielle et totale (ha)
- Distance de semis moyenne (cm) de toutes les rangées ou de chaque rangée active
- **Prévu pour accessoire d'exclusion de rangées***



- Segnafile idraulico traccia su ruota (opzionale traccia al centro)
- Hydraulic marker row on center wheel (optional center track)
- Traceur idraulique traçe sur roue (optionel traçe au centre)



- *Esclusione elettrica fila (Opzionale)
- *Electric row shut-off (Optional)
- *Exclusion fichier électronique (Optional)



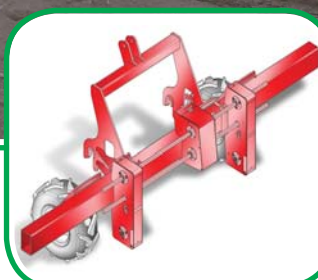
- Vernice anti corrosione ad alta resistenza, trattamento di cataforesi sulle componenti metalliche
- High-resistance anti-corrosion paint applied by cataphoresis on metal parts
- Peinture anticorrosion haute résistance, traitement par cataphorèse des composante métalliques

TELAIO FISSO - FIXED FRAME - CHÂSSIS FIXE

-  Il modello **MT**, seminatrice polivalente a **telaio fisso** per la semina su ogni tipo di terreno viene proposta nei modelli **da 2 a 12 file** e con telaio di larghezza comprese tra 2,5 e 6 mt.
-  The **MT** model, multipurpose drill with **fixed frame** for seeding in all conditions is offered in models **from 2 to 12 rows** and frame width between 2.5 and 6 m.
-  Le modèle **MT**, semoir polyvalent avec **chassis fixe** pour le semis en toutes conditions est propose en modèles **de 2 à 12 rangs** et chassis de 2,5 à 6 m.



CSI 2009 COTONE

MT

N. file - Rows - N° rangées		4	5	6	7	8	12
Larghezza telaio - Frame width - Largeur châssis	cm / inch	280 / 110	350 / 137	$\frac{250}{440} / \frac{98}{172}$	420 / 165	600 / 235	600 / 235
Distanza interfila - Row width - Distance entre les rangées	cm / inch	75 / 29	75 / 29	$\frac{45}{75} / \frac{17}{29}$	60 / 23	75 / 29	45 / 17
Potenza richiesta - Power required - Puissance requise	hp / kW	65 / 49	75 / 56	75 / 56	85 / 63	95 / 71	120 / 90
Capacità serbatoio concime - Fertilizer tank capacity - Capacité réservoir d'engrais	n x l.	2x160	2x200	2x160 / 2x280	2x280	4x160	4x200
Peso - Weight - Poids	kg lb	$\frac{760}{1675}$	$\frac{870}{1917}$	$\frac{880}{990} / \frac{1940}{2182}$	$\frac{1060}{2335}$	$\frac{1280}{2820}$	$\frac{1900}{4185}$
Larghezza trasporto - Transport width - Largeur de transport	m / feet	2,5 / 9'20"	3,5 / 11'55"	$\frac{2,5}{4,4} / \frac{8'25"}{14'50"}$	4,2 / 13'90"	6 / 19'80"	6 / 19'80"

MOD. MARTA

TELAIO TELESCOPICO DOPPIO - DOUBLE TELESCOPIC FRAME - CHÂSSIS DOUBLE TÉLESCOPIQUE



Il modello **MARTA** è una seminatrice pneumatica ad impiego polivalente per tutti i tipi di seme su terreno preparato o con minima lavorazione. Grandi capacità operative e minimo ingombro di trasporto poichè dotate di **telaio telescopico con ruote anteriori (indicata per terreni sassosi) e chiusura a 2,55 m.**



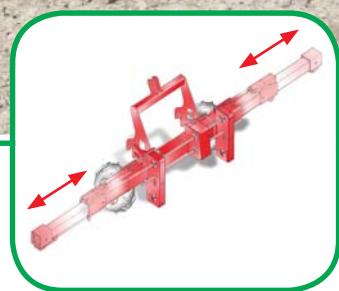
The model **MARTA** is a all-purpose vacuum planter for all types of seeds in tilled or semi-tilled soil. Great operating capacity and minimum transportation dimensions being equipped with **telescopic frame with front wheel (suitable for stony soils) and transport width 2,55 m.**



Le modèle **MARTA** est une semoir pneumatique multi-usages pour tous les types de semences sur terrain préparé ou peu travaillé. Grandes capacités en service et encombrement minimum pendant le transport car ils sont équipés de **châssis télescopique avec des roues avant (indiqué pour terrain pierreux) et largeur de transport 2,55 m.**



ITALIA 2009 MAIS



MARTA



N. file - Rows - N° rangées		6	6	7
Larghezza telaio - Frame width - Largeur châssis	cm / inch	400 / 157	400 / 157	400 / 157
Distanza interfila - Row width - Distance entre les rangées	cm / inch	75 / 29	75 / 29	50 / 19
Potenza richiesta - Power required - Puissance requise	hp / kW	90 / 67	90 / 67	95 / 71
Capacità serbatoio concime - Fertilizer tank capacity - Capacité réservoir d'engrais	n x l.	1x650	1x1000	1x1000
Peso - Weight - Poids	kg / lb	1090 / 1340 2403 / 2954	1220 / 1490 2689 / 3284	1320 / 1410 2910 / 3108
Larghezza trasporto - Transport width - Largeur de transport	m / feet	2,55 / 8'40"	3,00 / 9'10"	3,00 / 9'10"

TELAIO TELESCOPICO - TELESCOPIC FRAME - CHÂSSIS TÉLESCOPIQUE

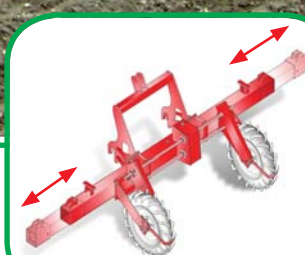
Il modello **MTE** è una seminatrice pneumatica ad impiego polivalente per tutti i tipi di seme su terreno preparato o con minima lavorazione. Grandi capacità operative e minimo ingombro di trasporto in quanto dotate di **telaio telescopico con spandi ad elevata capacità e chiusura a 3 m.**



The **MTE** model is an all-purpose vacuum planter for all types of seeds in tilled or semi-tilled soil. Great operating capacity and minimum transportation dimensions being equipped with **telescoping frame with high capacity fertilizer and transport width 3 m.**



Le modèle **MTE** est une semoir pneumatique multi-usages pour tous les types de semences sur terrain préparé ou peu travaillé. Grandes capacités en service et encombrement minimum pendant le transport car ils sont équipés de **châssis télescopique avec tremie de haut capacité et largeur de transport 3 m.**

**MTE**

N. file - Rows - N° rangées		6	6	7
Larghezza telaio - Frame width - Largeur châssis	cm / inch	430 / 169	430 / 169	430 / 169
Distanza interfila - Row width - Distance entre les rangées	cm / inch	75 / 29	75 / 29	60 / 19
Potenza richiesta - Power required - Puissance requise	hp / kW	90 / 67	90 / 67	95 / 71
Capacità serbatoio concime - Fertilizer tank capacity - Capacité réservoir d'engrais	n x l.	1x1000	2x200	1x1000
Peso - Weight - Poids	kg / lb	1220 / 1545 2689 / 3406	1100 / 1370 2425 / 3020	1190 / 1450 2623 / 3196
Larghezza trasporto - Transport width - Largeur de transport	m / feet	3,00 / 9'10"	3,20 / 10'60"	3,20 / 10'60"

MOD. **MONICA**

TELAIO TELESCOPICO VARIABILE - TELESCOPIC VARIABLE FRAME - CHASSIS TELESCOPIQUE VARIABLE



Il modello **MONICA** è una seminatrice pneumatica ad impiego polivalente per tutti i tipi di seme su terreno preparato o con minima lavorazione. Grandi capacità operative e minimo ingombro di trasporto in quanto dotate di **telaio telescopico ad interfila variabile 6 file con chiusura 2,55 m.**



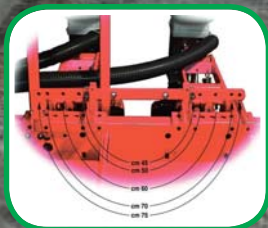
The **MONICA** model is an all-purpose vacuum planter for all types of seeds in tilled or semi-tilled soil. Great operating capacity and minimum transportation is equipped with **telescopic 6 variable rows frame with 2,55 m transport width.**



Le modèle **MONICA** est une Semoir pneumatique multi-usages pour tous les types de semences sur terrain préparé ou peu travaillé. Grandes capacités en service et encombrement minimum pendant le transport car ils sont équipés de **châssis télescopique avec 6 rangées de l'écartement d'ensemencement variable et larger de transport 2,55 m.**



ITALIA 2009 MAIS



MONICA



N. file - Rows - N° rangées

6

Larghezza telaio - Frame width - Largeur châssis

cm / inch

430 / 169

Distanza interfila - Row width - Distance entre les rangées

cm
inch

45 / 50 / 60 / 70 / 75
17 / 19 / 23 / 27 / 29

Potenza richiesta - Power required - Puissance requise

hp / kW

90 / 67

Capacità serbatoio concime - Fertilizer tank capacity - Capacité réservoir d'engrais

n x l.

1x650

Peso - Weight - Poids

kg
lb

1200 / 1620
2645 / 3571

Larghezza trasporto - Transport width - Largeur de transport

m / feet

2,55 / 8'40"



Il mod. **MAGICA** consente di trasformare l'interfila di semina in modo rapido e semplice. E' dotata di **telaio pieghevole e telescopico fino a 9 file ad interfila variabile**. E' disponibile anche con **tramoggia di grande capacità**.



The **MAGICA** model allows a quick inter-row changing. Is equipped with a **foldable and telescopic frame up to 9 rows with variable inter-row spacing**. Available with **high capacity hopper**.



Le modèle **MAGICA** permet de transformer l'écartement d'ensemencement facilement et rapidement. Est équipé de **chassis pliant et télescopique jusqu'à ce que 9 rangées avec l'écartement d'ensemencement variable**. Disponible avec **tremie de grande capacité**.



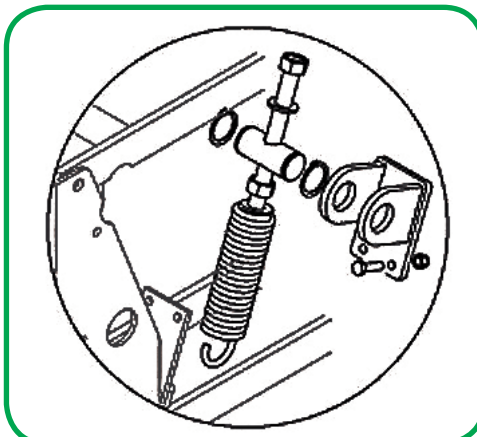
FRANCIA 2009 GIRASOLE

**MAGICA**

N. file - Rows - N° rangées		6	7	8	9
Larghezza telaio - Frame width - Largeur châssis	cm / inch	457 / 180	430 / 169	430 / 169	430 / 169
Distanza interfila - Row width - Distance entre les rangées	cm / inch	45-50-60-70-75 17-19-23-27-29	45-50-60 17-19-23	45-50-60-75 17-19-23-29	45-50-60 17-19-23
Potenza richiesta - Power required - Puissance requise	hp / kW	90 / 67	90 / 67	100 / 75	100 / 75
Capacità serbatoio concime - Fertilizer tank capacity - Capacité réservoir d'engrais	n x l.	2x100	1000	2x200-1000	2x200-1000
Peso - Weight - Poids	kg / lb	1270 / 1420 2799 / 3130	1360 / 1440 2998 / 3174	1630 / 1800 3593 / 3968	1750 / 1900 3858 / 4188
Larghezza trasporto - Transport width - Largeur de transport	m / feet	3,00 / 9'10"	3,00 / 9'10"	3,00 / 9'10"	3,00 / 9'10"



Raschia terra in WIDIA • WIDIA scraper • Décrottoir en "WIDIA"



Molla regolabile • Adjustable spring • Ressort réglable



Espulsore seme • Seed knocker for coated seed • Ejecteur graine



Coppia ruote di trasmissione anteriori 20 x 8.00 - 10 - per telaio 150 x 150 • Pair of 20x 8.00 - 10 front transmission wheels - for frame 150 x 150 • Roues de transmission avant 20 x 8.00 - 10 - pour châssis 150 x 150

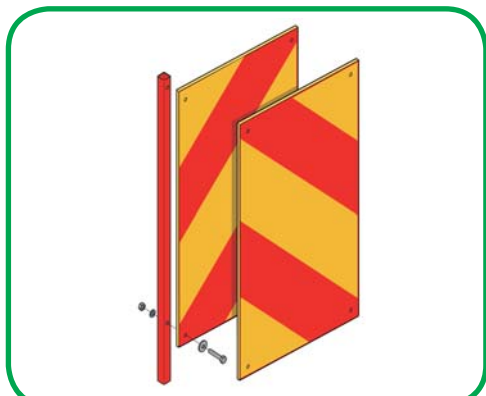


Tabelle d'ingombro • Warning signs • Tableaux encombrements



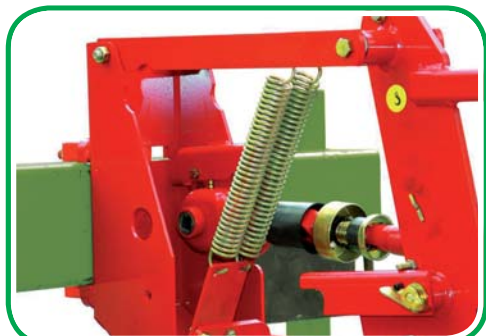
Serbatoio seme 60 litri • Seed hopper capacity: 60 l • Trémie à graine: 60 l



Kit applicazione doppio micro per trattamenti vari 2 file • Double microdistributor kit for working on 2 rows • Kit application double micro pour traitements divers 2 rangées



Kit presa di forza 1000 giri • 1000 rpm PTO kit • Kit prise de mouvement 1000 tr/mn



Molla supplementare pressione elemento • Supplementary planting unit pressure spring • Ressort de pression supplémentaire element



Leva di sollevamento elemento seminatore • Planting unit lifting lever • Levier de relevage élément semeur

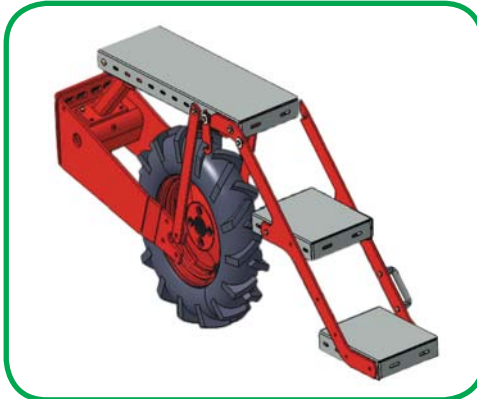


Coclea di carico concime • Fertilizer loading auger • Vis sans fin de chargement de l'engrais

SSORIES - PRINCIPAUX ACCESSOIRES



Rompitraccia 4 pezzi • 4 wheel track removers • Effaceur de traces 4 pièces



Scaletta per ispezione spandiconcime • Fertilizer distributor inspection steps • Échelle pour contrôle épandeur



Azionamento soffiante idraulico • Hydraulic blower • Actionnement soufflante hydraulique



Copriseme anteriore • Front seed coverer arms • Recouvreur avant



Carrello di trasporto • Transportation trailer • Chariot de transport



MOD. **MT-MARTA-MTE-MONICA-MAGICA**

DISCHI DI SEMINA - SEEDING DISCS - DISQUES DE SEMIS

Nr°	Ø	Coltura	Seeds	Cultures	Distanza di semina Seeding distance Distance de semis
20	2,5	Girasole	Sunflower	Tournesol	↓ min. 10,4 cm.
20	3,5	Cotone - Mais (piccolo)	Cotton - Corn (Little)	Coton - Mais (Petit)	
20	5,5	Mais (Grosso) - Ceci - Fagiolo borlotta e cannellino - Arachidi	Corn (Big) - Pulses - Beans - Peanut	Mais (Gros) - Pois chiches - Haricot - Peanut	
20	7	Arachidi - Lupino	Peanut - Lupin	Peanut - Lupin	↑ max. 41,7 cm.
26	2,5	Girasole	Sunflower	Tournesol	↓ min. 8 cm.
26	3,5	Cotone - Mais (Piccolo)	Cotton - Corn (Little)	Coton - Mais (Petit)	
26	4,5	Mais	Corn	Mais	
36	1	Pomodoro	Tomato	Tomate	↑ max. 32,1 cm.
36	1,5	Lenticchia - Cetriolo - Pomodoro conf. Ø 2,5÷3,5 mm	Lentil - Cucumber - Tomato pilled Ø 2,5 ÷ 3,5 mm	Lentille - Concombre - Tomate enrob Ø 2,5 ÷ 3,5 mm	↓ min. 5,8 cm.
36	2,1	Barbabietola - Zucchini - Melone - Anguria - Cardo - Sorgho - Sesamo	Beets - Squash - Melon - Watermelon - Thistle - Sorghum - Sesame	Betteraves - Courgette - Melon - Past que - Chardon - Sorgho - Sésame	
36	2,5	Pomodoro conf. Ø 3,5÷4,5 mm - Ginseng	Tomato pilled Ø 3,5÷4,5 mm - Ginseng	Tomate enrob Ø 3,5÷4,5 mm - Ginseng	
36	3,5	Fagiolino - Piselli - Soia	Beans (little) - Peas - Soyabeans	Haricot (Petit) - Pois - Soja	↑ max. 23,2 cm.
36	4,5	Fagiolo - Piselli - Favino	Beans - Peas - Field bean	Haricot - Pois - Féverole	
36	5,5	Fagiolo	Beans	Haricot	
52	4,25	Soia	Soyabeans	Soja	↓ min. 4 cm.
72	2,1	Bieta a coste - Saggina	Swiss Chard - Sorghum	Poir - Sorgho	↑ max. 16 cm.
72	3,5	Fagiolino - Soia	Beans (Little) - Soyabeans	Haricot (Petit) - Soja	↓ min. 2,9 cm.
					↑ max. 11,6 cm.



insieme si vince

AZIENDA CON SISTEMA QUALITÀ
CERTIFICATO DA DNV
UNI EN ISO 9001

MASCHIO GASPARDO S.p.A.

Headquarters
Via Marcello, 73
35011 Campodarsego - Padova - Italy
Tel. +39 049 9289810 - Fax +39 049 9289900

e-mail: info@maschio.it
<http://www.maschionet.com>

MASCHIO FRANCE S.a.r.l.

1, rue de Merignan ZA
F - 45240 LA FERTE SAINT AUBIN - France
Tel. +33 (0) 2.38.64.12.12
Fax +33 (0) 2.38.64.66.79

Production plant
Via Mussons, 7
I - 33075 Morsano al Tagliamento (PN) Italy
Tel. +39 0434 695410 - Fax +39 0434 695425

MASCHIO-GASPARDO North America, Inc.

120 North Scott Park Road
Eldridge, IA 52748
Phone: (888) 648-7462
Fax: (563) 285-9938

DEALER: